



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME

PROGRAMA DE MONITORIZAÇÃO DO SISTEMA JUDICIAL

Komunikadu Imprensa

Períodu : Marsu 2012

Edisaun : 15 Marsu 2012

Kontinuasaun kontroversiu entre Tribunál Rekursu no Tribunál Distritál sira konabá Artigu 125 husi Kódigu Prosesu Penál

Iha loron 12 Marsu 2012, Tribunál Distritál Suai hala'ó prosesu re julgamentu ka halo julgamentu foun ba kazu violénsia doméstika ne'ebé rejista ho número prosesu 36/PEN2011/TDS. Kazu ne'e involve husi arguidu Samuel Amaral hasoru vítima Deolinda da Conceição.

Prosesu julgamentu ba kazu ne'e prezide husi Dr. Álvaro Maria Freitas nu'udar juíz singular, Ministériu Públiku representa husi Dra. Zélia Trindade no arguidu hetan assisténsia legál husi Dr. Hipólito Moniz nu'udar advogadu privadu.

Diretór JSMP Luis de Oliveira Sampaio haktuir katak *“JSMP enkoraza Tribunál Rekursu no Tribunál Distritál sira atu rezolve konfliktu interpresaun konabá artigu 125 Kódigu Prosesu Penál ho maneira ida ne'ebé aproriada atu la implika prosesu ba kazu sira ne'ebé mai ho natureza violénsia doméstika.*

Durante ne'e JSMP observa katak mesmu Tribunál Rekursu hasai ona “Akordaun Tribunál Rekursu” ho Nú. 80/CO/2011/TR, iha dia 5 Outubru 2011, relasiona konfliktu ba interpretasaun Artigu 125 KPP ba kazu sira ne'ebé involve natureza violénsia doméstika, maibé “Akordaun” ne'e sei kontinua sai polémika ka konfliktu iha nivél implementasaun iha tribunál distritál sira¹.

¹ Favor haree komunikadu imprensa JSMP, publikadu iha dia 3 Marsu 2012 ho titlu: Kontraversiu entre juíz Tribunál Distritál Baucau konabá “Akordaun Tribunál Rekursu Nú. 80/CO/2011/TR” Haree mós sumáriu kazu husi Tribunál Distritál Dili ne'ebé publikadu iha dia 27 Feveireiru 2012, iha deskripsaun sumáriu Nú. 7 konabá kazu krime violénsia domestika ho Nú. 563/C.Ord/2011/TDD

Sé konfliktu ne'e la rezolve urjentemente, ne'e sei produz implikasaun negativu ba kazu sira ne'ebé mai ho natureza violénsia doméstika no konfliktu sei kontinua hatuur vítima violénsia doméstika sira iha injustisa nia laran. Wainhira ida ne'e kontinua akontese, JSMP fiar katak prezensa Lei Nú.7/2010 konabá Lei Kontra Violénsia Doméstika sei la lori progresu ruma tanbá dala barak iha nia implementasaun sei kontinua hetan impedimentu husi provizaun 125 KPP².

Tuir observasaun JSMP nian, deskobre katak desizaun ba leitura sentensa ba kazu ne'e tribunál hasai tiha ona iha loraon 14 Jullu 2011. Iha desizaun ne'e, Tribunál Distritál Suai absolve arguidu husi akuzasaun tomak tanbá iha momentu ne'ebá, tantu argüidu nomós vítima uza sira nia direitu nonook tuir artigu 60 (c) no 125 KPP.

Leitura sentensa ba kazu refere iha momentu ne'ebá prezide husi Juíz singulár Dra. Anabela Cabral (internasional), Ministériu Públiku representa husi Dr. António da Silva Tavares no parte Defeza representa husi Dr. Marçal Mascarenhas husi Eskritóriu Defensória Públiku.

Tuir mai hahú julgamentu foun, haktuir akuzasaun katak iha loraon 05 Feveireiru 2011, tuku 05.30 madrugada arguidu tuku dala rua kona ulun no tuku tan dala ida kona matan fukun parte karuk to'o monu ba rai, nune'é vítima hetan sofre bubu iha matan fukun.

Relasiona ho akontesimentu ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu ho artigu 145 Kódigu Penál konjugadu ho artigu 35 Lei kontra violénsia doméstika.

Tuir JSMP nian observasaun katak arguidu rekuñese akuzasaun Ministériu Públiku nian, maibé iha parte seluk arguidu deklarara katak motivu akontesimentu ba kazu ne'e, tanbá vítima loke televizaun no muzika telefone ho lian/volumen maka'as/boot no halo sistuasaun barullu. Tanba ne'e, mesmu arguidu husu atu hatun nia volume, maibé vítima kontinua la rona, nune'é arguidu nervozu no halo ofensas hasoru vítima hanesan deskreve iha akuzasaun laran.

Aliende ne'e, vítima mós rekuñese iha ninia deklarasaun ba tribunál katak deskripsaun faktu sira ne'ebé Ministériu Públiku akuza ba arguidu ne'e loos.

Iha alegasauun Ministériu Públiku nian, husu ba tribunál atu aplika pena prizaun ba arguidu durante tinan 1 fulan 6, no suspende ba tinan 3. Pozisaun Ministériu Públiku bázeia deklarasaun husi vítima no arguidu rasik, ne'ebé hatudu katak arguidu provadu duni komete krime ne'ebé mak haktuir ona iha akuzasaun.

² Artigu: 125 KPP defini konabá "rekuza lejitimidade atu fo depoimentu. Artigu ne'e haktuir katak: (1). Iha direitu atu la fo depoimentu: a. Arguidu nia dexendente, axendente, maun ka alin, afin to segundu grau, adotante, adotadu ka kónjuje; b. Arguidu nia fen ka lain no ema ne'ebé moris ho nia ka moris tiha ona ho nia hanesan fen-ho-lain, kona-bá faktu ne'ebé akontese durante kazamentu ka koabitasauun ne'e. (2). Entidade kompetente atu simu depoimentu tenke fo hatene ba ema sira refe-ridu iha númeru anteriór katak sira iha direitu atu lakohi fó depoimentu; selae, iha nulidade.

Mesmu nune'é, parte defeza ható'ó ba tribunál atu tribunál aplika deit pena suspensaun ba arguidu, tanbá foin primeíra vez halo krime no vítima rasik fó perdua ona ba arguidu nia hahalok.

Depoide rona tiha akuzasaun Ministériu Públiku no faktu sira ne'ebé deskobre durante prosesu julgamentu, tribunál konvensidu katak arguidu kontra artigu 145 KP juntu ho artigu 35 Lei No.7/2012 Lei Kontra Violénsia Doméstika no kondena arguidu ho pena fulan 6 iha prizaun, maibé suspende ba iha tinan 1 fulan 6. Alende ne'e, tribunál mós kondena arguidu atu selu indemnizasaun ho valór US\$.50.00 no selu kusta judisíariu US\$.25.00.

Atu hetan informasaun kle'an favor kontaktu direktamente:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: luis@jsmp.minihub.org

Landline: 3323883